

17 мая на очередном заседании семинара с докладом «Лексическая динамика русской прозы XIX в.» выступил д. ф. н. **А. Я. Шайкевич**.

В докладе был представлен анализ лексики, употребляемой в русской прозе XIX века. Материалом исследования послужил корпус русской прозы 1815–1904 гг. (от Булгарина до Бунина) общим объемом 25 миллионов словоупотреблений. Для анализа были взяты 2000 самых частых слов и 500 самых частых бинарных словосочетаний.

В нижеследующих таблицах показана относительная частота (на 100 тысяч словоупотреблений) в восьми десятилетиях XIX в.<sup>1</sup>

Обратимся к словам, у которых хронологические колебания минимальны.

**Табл. 1**

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
есть*	90	92	97	91	114	104	98	100
за	449	486	443	424	475	476	459	497
зато	18	15	16	15	13	17	12	12
по	479	480	464	433	446	483	462	489
ДОРОГА	58	54	44	41	43	34	41	48
ЛОШАДЬ	41	43	38	48	41	33	42	37
КВАРТИРА, КОМНАТА, ДВЕРЬ, СТЕНА, ПОЛ, ОКНО, СТОЛ	229	256	269	231	251	194	202	250

Такая стабильность вполне ожидаема у первой четверки служебных слов, но достойна удивления у следующих за ними знаменательных слов — это свидетельство замечательного постоянства прозы.

**Табл. 2**

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
однако же	30	42	24	11	11	11	5	1
нежели	29	20	11	5	5	3	3	1
любезный*	20	14	7	5	3	3	2	1
поутру	18	8	7	6	3	3	1	1
столь	21	16	5	5	9	15	7	4
другой день	20	14	11	14	12	8	7	9
вроде	1	3	5	9	9	9	12	14
серьезно	1	1	3	8	11	10	10	11
вообще	8	9	19	24	24	21	26	23
из-за	11	15	14	19	22	25	30	33

<sup>1</sup> В верхнем регистре даются леммы; по умолчанию частота глагольных форм прош. вр., муж. рода включает и частоту форм женского рода. Астериском (\*) отмечены следующие уточнения: *есть\** — без *то есть*; *любезный\** — без *любезный друг*; *СЕЙ\** — без *сих пор*; *ТОТ\** — без *тем* и *то*; *ЭТОТ\** — без *это*; *более\** — без *более или* и *тем более*; *далее\** — без *так далее*; *точно\** — без *точно так*; *едва\** — без *едва ли* и *едва не*; *чуть\** — без *чуть ли* и *чуть не*; *надо\** — без *надо мной*; *СТАТЬ\** — без *стало быть*; *совсем\** — без *не совсем* и *совсем не*; *только\** — без *как только*, *лишь только* и *только что*; *друг\** — без *друг друга* и т.п., без *любезный друг*, *мой друг* и *друг мой*; *честь\** — без *честь имею* и *имею честь*; *-с\** — без *да-с*, *нет-с* и *ну-с*; *-то\** — кроме неопределенных местоимений и местоименных наречий (типа *что-то*, *почему-то*).

точно*	16	27	40	44	45	40	74	99
МАЛЕНЬКИЙ	21	28	38	45	36	41	43	71
все-таки	6	10	13	28	41	42	35	38
все равно	5	7	10	11	16	16	17	20
ТОН	3	5	7	13	17	17	17	20
ДИВАН	2	5	11	14	13	10	7	10
пальто	...	2	5	6	4	8	12	

Глядя из XXI века, можно ожидать сокращение частоты у более или менее очевидных архаизмов, значительно труднее априорно предсказать рост частоты слов *вроде, серьезно, вообще, из-за, маленький, тон*, ведь живое ощущение их новизны в XIX в. нам не дано, оно может возникнуть лишь при экстенсивном чтении тогдашней прозы. Появление и дальнейший рост частоты слова *пальто* можно предсказать, зная историю вещей, но слово *диван* априорно было бы отнесено к последней группе таблицы 1, если бы не резкий скачок 1840-х гг.

Хронологические изменения частоты становятся особенно выразительными при изучении пар и целых групп синонимов:

Табл. 3

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
чтобы, бы, между, ли, же, али, перед, через	1055	1204	1257	1250	1295	1421	1257	1286
чтоб, б, меж, ль, ж, аль, пред, чрез	298	345	250	240	236	225	102	107
	23%	22%	17%	16%	16%	14%	8%	8%
более*, далее*	115	110	79	75	83	75	58	46
больше, дальше	33	25	61	79	89	86	98	111
Я, ТЫ, МЫ, ВЫ	4059	3527	3712	3999	3792	3290	2835	3204
МОЙ, ТВОЙ, НАШ, ВАШ	1274	981	722	637	580	576	510	499
	24%	22%	16%	14%	13%	15%	15%	13%
прежде	55	36	41	42	45	47	32	20
раньше	2	1	2	3	5	7	15	21
беспрестанно	17	13	20	18	9	3	2	2
постоянно	2	2	9	12	13	10	10	11
довольно	66	38	52	49	42	40	25	24
достаточно	3	2	4	4	9	6	11	8
ДОБРЫЙ	87	60	55	43	39	49	39	40
ХОРОШИЙ	18	17	32	37	35	37	42	50
	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
СЕЙ*	234	36	20	9	15	36	15	12

	25%	3,4%	2,4%	1,0%	1,3%	3,3%	1,7%	1,3%
ТОТ*	395	369	313	294	359	391	294	291
ЭТОТ*	321	665	485	619	737	662	586	599
	34%	62%	59%	67%	67%	61%	65%	66%
ибо	70	21	15	8	12	17	10	8
	65%	22%	14%	6%	10%	13%	9%	8%
потому что	27	52	75	94	82	74	69	60
так как	11	12	20	22	31	34	32	32
весьма	57	16	28	24	26	26	10	9
	33%	11%	12%	8%	9%	11%	6%	5%
совершенно	34	30	56	58	57	42	28	29
чрезвычайно	5	10	15	18	10	11	4	5
очень	75	83	146	214	183	162	127	134
подле	32	23	14	14	10	5	2	2
	39%	33%	21%	19%	14%	9%	3%	2%
возле	5	13	14	8	7	7	7	8
около	41	27	31	39	33	27	50	46
рядом	5	6	8	11	13	14	18	25
возразил	16	17	15	34	13	15	7	9
отвечал	132	114	85	140	69	79	29	45
ответил	1	1	2	8	23	47	39	55
	1%	1%	2%	4%	22%	32%	52%	50%
вскричал	56	29	6	8	8	6	1	1
закричал	14	24	27	12	12	7	6	9
крик	10	10	11	5	5	6	4	6
крикнул	1	2	9	11	16	21	16	28
воскликнул	12	22	17	21	21	35	10	23
ОТЕЦ	127	88	80	70	74	109	89	90
батюшка	30	23	31	28	27	21	12	11
папа	1	1	2	11	5	7	5	9
МАТЬ	57	64	80	74	59	73	55	71
маменька	1	7	14	12	6	5	6	3
матушка	15	12	25	15	16	28	19	7
мама		2	1	3	9	8	14	

Достоин внимания некоторое увеличение доли устаревающих слов (*сей, ибо, весьма, столь*) в 1870–х гг. Хорошо известно, что многие архаизмы сохраняются в особых стилистических "нишах". В данном случае это стилизованная проза вообще и особенно проза, насквозь проникнутая иронией. Не ограничиваясь 1870–ми гг., а обращаясь ко всему творчеству писателя, обнаружим следующие частоты подобных слов у Салтыкова-Щедрина (*ибо* 31, *сей* 44, *столь* 21) и у Лескова (*весьма* 23, *сей* 44, *столь* 23). В меньшей степени сохранность некоторых архаизмов наблюдается в историческом романе, например, в текстах Мордовцева: *сей* — 59.

Если сравнить динамику частот многих слов в прозе и в драме, то обнаружится замечательная корреляция: слова, чья употребительность в прозе нарастает, одновременно демонстрируют еще более высокую частоту в драме (эта частота дается справа в квадратных скобках).

Табл. 4

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890	
ныне	6	28	5	1	5	8	3	2	[3]
нынче	2	8	8	16	15	14	12	10	[41]
теперь	137	139	165	148	203	196	176	186	[284]
сейчас	22	15	35	47	66	57	61	72	[134]
и	4090	3812	4115	3933	4284	4438	4441	5013	[3040]
да	169	304	371	304	340	372	272	249	[766]
а	619	519	777	791	911	1037	1011	1025	[1493]
собой, мною, тобой, рукой, головой	26	61	104	133	138	116	108	146	[212]
собою, мною...	179	151	100	68	65	61	62	55	[43]
	87%	72%	49%	33%	32%	34%	36%	27%	[20%]
да (утв.)	33	51	57	87	101	77	77	93	[898]
вот	103	168	252	225	251	239	223	243	[658]
вон	13	13	20	21	30	26	24	23	[49]
пожалуйста	3	6	10	20	20	15	11	18	[53]
же	331	361	483	483	593	560	456	490	[902]
ничего	74	80	125	133	151	129	123	128	[227]
ну	56	63	98	168	197	165	141	184	[580]
только*	174	248	268	297	312	298	293	306	[361]
просто	8	17	34	35	35	31	29	34	[58]
значит	19	14	15	32	39	38	33	44	[91]
ДЕЛО	112	126	153	142	169	203	174	166	[289]

Общая тенденция очевидна — начиная с 1840-х гг. проза все более сближается с разговорной речью, звучащей со сцены. Впрочем, противоположное влияние книжной речи тоже иногда проявляется, но реже и в меньшем масштабе, ср.:

Табл. 5

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890	
конечно	30	24	25	46	40	50	42	43	[71]
ведь	24	34	89	111	131	124	101	109	[304]
пожалуй	8	8	16	20	22	24	16	14	[40]
разумеется	11	13	25	25	25	27	17	10	[26]
очевидно	1	1	8	6	12	13	17	14	[2]

по-видимому	4	7	9	6	7	11	11	9	[1]
видимо	...	3	5	10	12	13	8	11	[2]
надобно	55	27	32	27	13	9	4	1	[17]
проценты	65%	27%	23%	19%	8%	5%	2%	1%	[5%]
надо*	12	39	48	71	92	99	86	99	[163]
нужно	12	24	44	29	46	32	52	51	[117]
придется, пришлось	5	7	10	10	12	16	22	21	[11]
приходится, -лось	1	1	7	7	8	9	17	16	[6]

Пять таблиц, рассмотренных выше, так или иначе соотносены с диахронической или жанрово-стилистической окраской слов, которая могла быть замечена лингвистами. Некоторые тенденции обусловлены не движением языка, а движением литературы. Такова, например, тенденция сокращения доли притяжательных местоимений в общей частоте местоимений 1 и 2 лица. Нижеследующие таблицы ограничены сферой прозы как таковой, лингвистический материал выступает в ней лишь как средство, подчиненное задачам разработки темы, построения сюжета, ориентации на тот или иной стилистический регистр.

Табл. 6

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
итак	27	13	11	6	5	4	4	3
между тем	43	51	36	30	31	27	21	16
наконец	83	89	129	82	82	71	50	45
признаюсь	11	9	10	8	4	5	2	1
ИМЯ	51	60	26	20	24	26	24	27
ДОЧЬ, СЫН	130	92	67	52	57	60	58	62
ДЕДУШКА, ТЕТУШКА	8	9	21	23	10	2	5	3
МАЛЬЧИК, ДЕВОЧКА	8	13	29	22	21	27	29	44
РАБОТА	8	14	22	17	18	19	26	30
БАБА	3	5	18	12	18	13	19	20
МУЖИК	6	8	23	26	33	21	29	24
друзья	13	12	4	4	5	3	5	5
друг*	39	32	12	13	14	13	13	13
честь*	24	31	15	9	11	11	10	9
знак	12	12	5	3	4	4	4	4
бросился	29	23	23	13	15	15	12	13

о!	55	48	29	17	27	30	18	24
БЕДНЫЙ	50	56	48	23	24	28	25	22
СЕРДЦЕ	131	163	100	72	56	65	55	60
СЛЕЗЫ	53	52	54	40	32	31	32	36
ЛЮБОВЬ	77	109	61	58	46	36	37	38
СТРАСТЬ	16	24	15	11	15	9	9	9
ДУША	77	130	81	60	51	59	58	75
где-то, как-то, кто-то, что-то, почему-то	42	72	107	119	132	132	140	182
СТАТЬ*	84	110	137	115	162	150	158	170
засмеялся, УЛЫБАТЬСЯ, УЛЫБКА, СМЕХ, УЛЫБНУТЬСЯ	29	39	56	63	66	65	60	95

Монотонные тренды не единственная возможность в лексической динамике литературы. Можно представить себе пик частоты слова или группы слов, приходящийся на одно или два десятилетия, или двухвершинное распределение в пределах изучаемого периода, ср.:

Табл. 7

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
коня	14	14	4	1	4	4	3	4
ВЕЛИКИЙ	54	81	20	14	20	37	38	26
России	12	22	6	6	9	12	7	6
РУССКИЙ	62	110	45	24	44	46	37	31
над, под, вокруг	176	242	176	149	171	162	189	226
ВОДА, ВЕТЕР, ЗЕМЛЯ, БЕРЕГ, МОРЕ, НЕБО, СОЛНЦЕ, ОГОНЬ	187	248	184	130	111	129	196	275

В русской прозе XIX в. довольно часто наблюдается распределение с одной вершиной, приходящейся на середину периода, ср.:

Табл. 8

	1820	1830	1840	1850	1860	1870	1880	1890
ГОСТИНАЯ	6	9	10	22	14	10	14	12
перебил	1	4	9	13	8	8	4	5

прибавил	8	20	22	41	31	31	15	18	
стало быть	1	2	8	14	19	15	8	7	
впрочем	18	29	51	54	43	41	29	21	
даже	72	84	145	194	189	239	155	140	
насчет	5	9	8	14	17	20	13	12	[22]
про	15	24	35	47	59	80	46	38	[65]
это	285	429	438	593	703	633	539	575	[942]
уж	37	88	147	164	167	132	107	110	
-то*	46	33	154	205	240	249	176	162	
-с*	1	19	59	78	97	65	40	33	

Последние три слова подкреплены не только данными прозы, но и частотами в драме, ср.:

**Табл. 9**

	1830-1840	1850-1870	1880-1890
уж	370	373	161
-то	796	636	354
-с*	179	213	26

Создается впечатление, что русская литература, с 1840–х гг. качнувшаяся в сторону разговорности, к 1880–м гг. пресытилась этими приемами. (Частица -с\* уходит из языка вообще.)

Новая лексическая картина статистически мало менялась на протяжении трех десятилетий. В последние два десятилетия XIX в. мы видим признаки социальных и собственно лингвистических инноваций, ср.:

**Табл. 10**

БАРИН	30	23	31	28	27	21	12	11
ли	232	266	231	213	195	209	153	153
	[	341	357	181	]			
полно	12	11	17	13	9	9	5	5
	[	26	27	4	]			

Материал самых частых слов дает основания для выделения некоторых рубежей: 1831 г., 1841 г. (главный рубеж) и 1881 г. Собственно возрастные поколения в какой-то степени соотнесены с этими датами, но лексические предпочтения отдельных авторов настолько разнообразны, что четкую картину обнаружить здесь очень трудно. Степень адаптации к общим тенденциям эпохи сильно варьирует от автора к автору.